



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Las instrucciones de instalación que van adjuntas son las recomendadas por JELD-WEN para ventanas de vinilo estilo mirador, saliente arqueada y saledizas que tienen incorporadas una aleta clavada integral. Lea estas instrucciones detenidamente antes de empezar. Éstas están diseñadas para funcionar en la mayoría de las aplicaciones existentes, sin embargo, las condiciones existentes pueden requerir hacer cambios a estas instrucciones. Si fuera necesario hacer cambios, estos se harán a riesgo del instalador. Para el resto de instalaciones que no se indican en estas instrucciones, comuníquese con un profesional de la construcción.

Los nuevos métodos de construcción han ayudado a aumentar el sellado de protección contra el aire y el agua en las construcciones. Esto con frecuencia genera una presión de aire negativa dentro de la casa, permitiendo la entrada del agua a través de aberturas muy pequeñas. Nuestro método de instalación integra la ventana con la barrera climática de la estructura (típicamente recubrimiento de construcción).

### GLOSARIO E INFORMACIÓN IMPORTANTE

No todos los tipos de ventanas pueden instalarse en todas las paredes y en todas las áreas. Consulte con su oficial local de códigos de construcción para averiguar los códigos y reglamentos de construcción aplicables. Los códigos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas.

**¡Nótese!** Para instalaciones en donde la solera esté a una altura mayor a 35 pies por encima del nivel de suelo o cualquier instalación del producto con una condición de la pared no cubierta específicamente en este instructivo se debe recurrir a un arquitecto o ingeniero estructural. Si la ventana no se instala en una abertura a escuadra y nivelada podría resultar en el rechazo de los reclamos de garantía debido a problemas de operación o de rendimiento.

**Nota al instalador:** Déle una copia de estas instrucciones al dueño del edificio. Al instalar este producto, usted está de acuerdo con las cláusulas y condiciones de la garantía limitada como parte de las condiciones de venta.

#### GLOSARIO

##### Junta Estructural

La junta donde dos o más unidades de ventana son unidas de forma estructural.

##### Junta Traslapada

Es el método de capas en el cual cada capa sucesiva queda traslapada con la capa inferior de modo que el agua corre hacia abajo y afuera.


##### Orificio Piloto

Un agujero perforado que es no más grande que el cuerpo del tornillo (menos las cuerdas de rosca).

##### Unidad con Unión Estructural

Son dos o más unidades de ventana unidas de forma estructural.

|  |  |
|--|--|
| Tiempo Estimado de Instalación para una Construcción Nueva | <input type="checkbox"/> Primera Vez: 4.0 hrs.     |
|  | <input type="checkbox"/> Con Experiencia: 2.5 hrs. |
|  | <input type="checkbox"/> Profesional: 1.5 hrs.     |

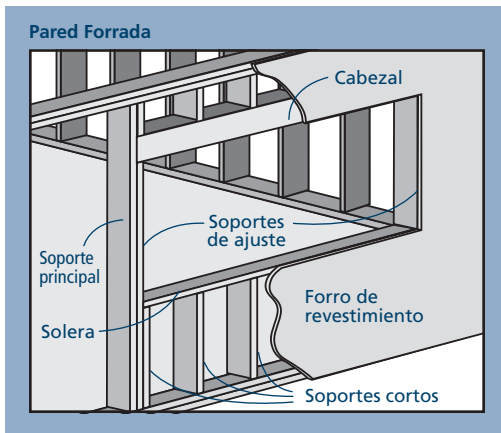


### ABERTURAS EN LA PARED

Esta guía de instalación cubre específicamente construcciones de paredes revestidas y soportes abiertos. Las ventanas sin un cabezal integral y una base deben ser colocadas en una estructura que ofrezca soporte continuo al umbral.

#### CONSTRUCCIÓN CON PARED TOTALMENTE FORRADA

Los marcos de la pared se cubren con el forro de revestimiento y la ventana se monta con la aleta clavada a ras sobre el forro de revestimiento.

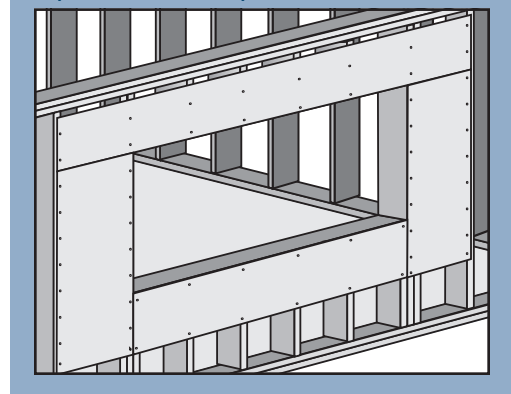


#### CONSTRUCCIÓN CON SOPORTES ABIERTOS

Si se tiene que aplicar el tapajuntas autoadhesivo para una anchura superior al marco de la pared, podría ser necesario cubrir la pared con un contra soporte suficiente para soportar la anchura completa del tapajuntas.

Este contra soporte debe ser resistente al agua, de una lámina delgada de material (con un grosor máximo de 1/8") como laminado de vinilo. Se debe cubrir completamente la abertura de la pared con el contra soporte, tal como se muestra. El contra soporte debe de aplicarse antes del revestimiento de construcción.

##### Soporte abierto con respaldo



## SEGURIDAD Y MANEJO

### SEGURIDAD

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar. El no seguir las instrucciones para la instalación y el acabado adecuados será motivo de que se rechacen las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.
- Nunca trabaje solo. Necesitará a dos o más personas. Use técnicas seguras para levantar.
- Tenga precaución cuando maneje vidrios. Los vidrios rotos o con grietas pueden causar lesiones serias.
- Use equipo de protección (por ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y obedezca las instrucciones de operación del fabricante.
- Si hay pintura que dificulte el proceso, tome las precauciones apropiadas si la pintura es al plomo (ésta se usaba bastante hasta 1979). Su EPA regional ([www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead)) u oficinas de la Comisión por la Seguridad de los Productos para Consumidores proporcionan información sobre normas y protección relacionada con el plomo.
- Tenga cuidado cuando trabaje en sitios elevados.
- **ADVERTENCIA:** Taladrar, serrar, pulir o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que provoca cáncer. Use un respirador u otras medidas de seguridad para evitar la inhalación de polvo de madera.

### MANEJO DE LA VENTANA Y LOS MATERIALES

- Cerciórese que las ventanas corredizas estén cerradas con llave antes de ser instaladas.
- Preste atención a las instrucciones de manejo y aplicación del fabricante del material.
- Proteja las superficies adhesivas de polvo, humedad, de luz del sol directa y de que se doblen sobre si mismas.
- Transpórtela en posición vertical; no la lleve horizontal ni la arrastre en el piso.
- No genere tensión en las juntas, esquinas o marcos.
- Guarde la ventana en un área seca y bien ventilada en una posición vertical e inclinada para permitir la circulación del aire; no las coloque una encima de la otra horizontalmente.
- Proteja las puertas de exposición directa a rayos del sol cuando estén almacenadas.
- Instale el material únicamente cuando el forro de revestimiento y las condiciones circundantes estén exentas de humedad.

**¡ SI OCURRE ALGUNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MEDICA DE INMEDIATO!**

## HERRAMIENTAS Y MATERIALES

### MATERIALES NECESARIOS

**¡AVISO!** Los productos de ventanas y puertas exteriores de JELD-WEN deberían de instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación y aplicación de tapajuntas recomendadas por JELD-WEN, las cuales vienen con los productos o pueden encontrarse en nuestro sitio web: [www.jeld-wen.com](http://www.jeld-wen.com). Tenga en cuenta que los métodos de instalación y sistemas de tapajuntas alternativos pueden utilizarse según el criterio del instalador o dueño de la obra, y en tales situaciones la instalación debería hacerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del tapajuntas. Siga todas las instrucciones de los fabricantes de los materiales respecto al uso adecuado y la compatibilidad de estos últimos. Cuando use productos de recubrimiento protector, adhesivos o primer en aerosol, selladores y espumas, recomendamos que sean del mismo fabricante y que se verifique su compatibilidad. El usuario final deberá determinar si los materiales desiguales son compatibles con los sustratos de la aplicación.

- Clavos galvanizados de 1 3/4" para techos, o tornillos alomados o de arandela (se recomiendan los de acero inoxidable) del N.º 8 de 1 1/4". Los sujetadores deben penetrar por lo menos 1" dentro de los marcos (o como lo exija el código local).
- Solo para ventanas de mirador o salientes: tornillos de cabeza plana #10 resistentes a la corrosión de 3 1/2". Los tornillos deben penetrar por lo menos 1" dentro del marco (o como lo exija el código local).
- Calzas—resistentes al agua o no comprimibles

- Tapajuntas autoadhesivo de 4", 6", o 9" pulgadas de ancho (según requisitos del código local y la configuración de la ventana: recomendamos la cinta tapajuntas OSI® Butyl u otra equivalente).
- Spray adhesivo para la cinta tapagoteras autoadhesiva como el Loctite® 300 o alguno equivalente.
- Sellador: recomendamos el sellador OSI® QUAD® Max o alguno equivalente. Este se puede usar en cualquier aplicación y puede pintarse o pedirse en un producto cuyo color coincida, si se desea.
- Soporte base para sellado de juntas 1/8" más largo que la porción más ancha del hueco (se usa conjuntamente con el sellador).
- Espuma de poliuretano de baja expansión para ventanas y puertas: recomendamos la espuma OSI® QUAD® o alguna equivalente.

### HERRAMIENTAS NECESARIOS

- Cinta métrica
- Cuchillo de uso general
- Nivel (se recomienda uno de 4' mínimo)
- Rodillo - J
- Pistola de retaque
- Taladro con broca cónica de 1/8" y broca para avellanar de 3/8"
- Martillo

## 1 DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE E INSPECCIONE LA VENTANA

### DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE

Deseche todo el material de empaque tal como las cubiertas de las esquinas, los bloques o cubiertas de envío. Si hay una película de protección sobre el vidrio, no debe desecharla hasta haber completado la instalación y la construcción.

### INSPECCIONE LA VENTANA

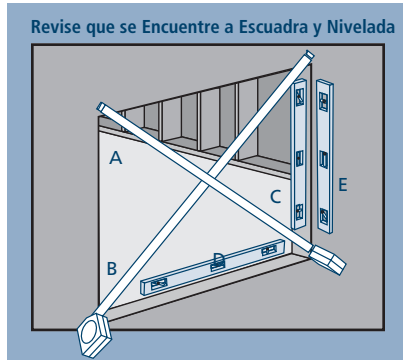
- Daños en su apariencia.
- Que el producto esté cuadrado (las medidas diagonales no pueden tener más de 1/8" de diferencia).
- Que el producto sea el correcto (así como el tamaño, color, patrón de la rejilla, dirección de operación, el vidrio usado, los requisitos de eficiencia energética, etc.).

- Soldadura de marcos agrietados u otros daños en los marcos.
- Que no haya cortes, grietas, hoyos, que no falten secciones ni que haya otros daños en las aletas clavadas con longitudes de más de 6" y/o dentro de una distancia de 1/2" del marco de la ventana.
- Para las unidades con marco y base integrados, cerciórese que la parte superior de las juntas estructurales estén cubiertas y selladas con silicona.

Si cualquiera de las condiciones anteriores representa un problema o usted espera que las condiciones ambientales excedan las condiciones de desempeño establecidas para la ventana, ésta no debe instalarse. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor para que lo asesore.

## 2 INSPECCIONE LA ABERTURA EN LA PARED

- Verifique que el ancho y la altura de la ventana mirador o de la ventana saliente arqueada sean cada una de 1/2" menos que el ancho y la altura de la abertura en la pared. La abertura en la pared para la ventana salediza debe ser del mismo tamaño que el marco de la ventana.
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a escuadra. Las medidas (A) y (B) mostradas arriba deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la condición a escuadra es de 1/8" para las ventanas con un área de 20 pies cuadrados y menores y de 1/4" para las ventanas con un área mayor de 20 pies cuadrados.



- Verifique que la abertura en la pared se encuentre vertical y nivelada (C, E) y (D). La desviación máxima aceptable es de 1/16" por cada 2' de abertura en la pared (no ha de exceder 1/8").
- La solera de la abertura en la pared no debe estar sobresalida ni hundida (D), sino que debe nivelarse o inclinarse (inclinación positiva) al exterior.
- Verifique que la cara exterior de la abertura en la pared esté a un solo plano (E) con menos de 1/8" de desviación de una esquina a otra.
- Verifique que el cabezal esté soportado por medio de soportes de ajuste.

### PARA LAS INSTALACIONES DE REEMPLAZO

Luego de quitar la ventana vieja, elimine una cantidad suficiente del revestimiento (recubrimiento, estuco, etc.) hasta exponer el revestimiento del propio edificio para sellar apropiadamente la ventana a la abertura. Si se encuentra dañado, aplique un nuevo revestimiento al edificio de forma superpuesta. Contacte con sus organismos locales de manejo de residuos para la eliminación apropiada o el reciclaje de los productos que se quiten.

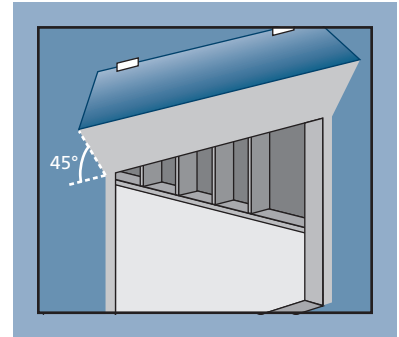
## 3 PREPARE LA ABERTURA EN LA PARED

### PREPARE EL RECUBRIMIENTO DE CONSTRUCCIÓN

**¡Nota!** Hable con el fabricante del recubrimiento de construcción para verificar que los pasos siguientes no anulen la garantía del producto.

1. Corte el recubrimiento de construcción a ras con los bordes de la abertura en la pared.
2. En el cabezal, corte 9" del recubrimiento de construcción a 45°. Aplique cinta tal como se muestra.
3. Corte los laterales lo suficiente como para dejar que la aleta se pueda montar contra el revestimiento.

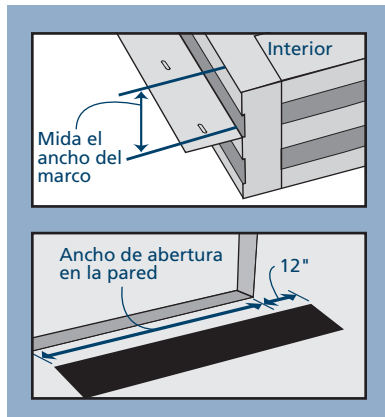
**¡Nótese!** Si va a instalar una ventana mirador o una ventana saliente arqueada, continúe con la sección 4 "PREPARE LA SOLERA PARA LA VENTANA MIRADOR/VENTANA SALIENTE ARQUEADA." Si va a instalar una ventana salediza, salte a la sección 8, "PREPARE LA SOLERA PARA LA VENTANA SALEDIZA."



## 4 PREPARE LA SOLERA PARA LA VENTANA MIRADOR /VENTANA SALIENTE ARQUEADA

### PREPARE/CALCE LA SOLERA

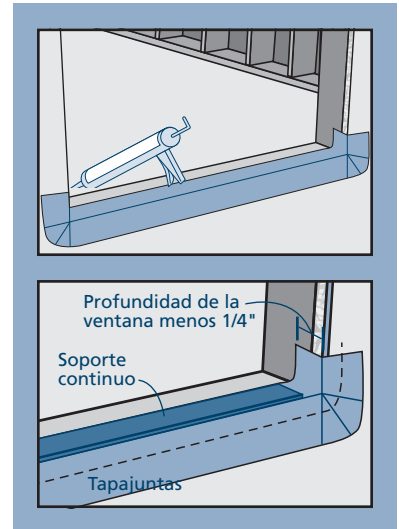
1. Use tapajuntas autoadhesivo para aislar el umbral del agua.
2. La estera debe de tener envuelto un mínimo de 2" de material debajo del umbral sobre la pared. El ancho de la estera debe tener al menos el ancho del marco más 1 3/4". Use dos trozos de forma superpuesta si fuera necesario.
3. Mida el ancho del marco desde el interior hasta la aleta (medida A) y reste 1/4". Transfiera esta medida desde el borde exterior de la solera y trace una línea a todo el largo de la solera. Éste es el lugar donde la parte trasera del tapajuntas autoadhesivo estará colocado.
4. Corte un trozo de tapajuntas con el largo de la solera más 12".
5. Coloque el tapajuntas en la solera de la abertura en la pared, recubriendo la estera de drenaje no más de 6" en cada jamba tal como se muestra.



6. Quite la capa de protección de la cinta adhesiva y coloque el tapajuntas.
7. Doble el tapajuntas de drenaje hacia abajo sobre la pared. Fíjelo mecánicamente si fuera necesario.
8. Alise cualquier burbuja o arruga usando un rodillo J. Vuelva a quitar y colocar si fuera necesario.
9. Instale el soporte continuo de la siguiente manera:

**¡Aviso!** Incluya calzas en la zona donde vaya a descansar la ventana sobre el umbral para proporcionar un soporte continuo al umbral. Estas calzas deben ser 1/2" más cortas que el ancho del marco de la ventana, ser 1/4" más estrechas que la profundidad que el umbral del marco de la ventana, y debería nivelar la apertura del umbral y no ser menos gruesas de 1/4".

10. Alinee las calzas en el drenaje del umbral con el exterior y céntrelas entre las jambas laterales.

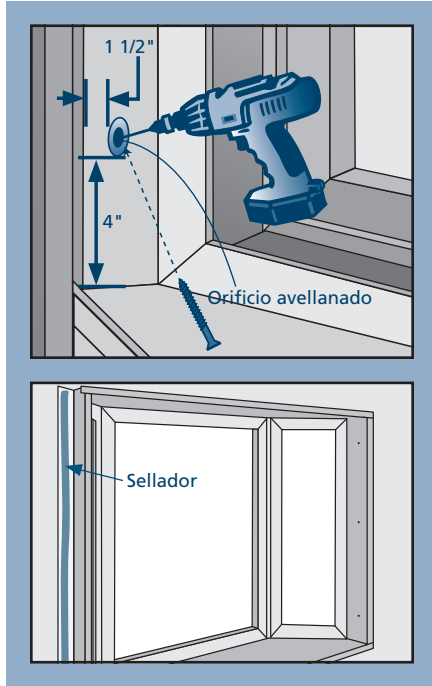


**5** INSTALE LA VENTANA MIRADOR / VENTANA SALIENTE ARQUEADA

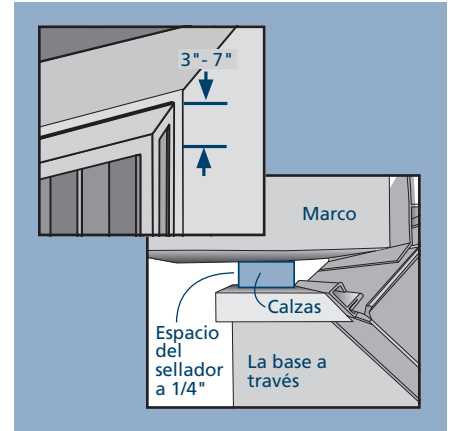
**¡Advertencia!** Para evitar lesiones, dos personas deben realizar la instalación. Apoye la ventana temporalmente hasta que esté completamente instalada.

**¡Nótese!** La ventana debe estar pre-taladrada y avellanada antes de colocarla dentro de la abertura en la pared.

1. Los orificios guía deben estar a una distancia de 1 1/2" de los bordes interiores, a 4" de cada esquina y luego espaciados de manera uniforme a no más de 12" alrededor del perímetro interior. Taladre orificios guía de 1/8" y avellánelos.
2. Ponga un hilo continuo de 3/8" de sellador alrededor del lado interno de la aleta clavada en las jambas laterales.
3. Coloque la ventana sobre las calzas e inclínela hacia la apertura del umbral. El umbral debe descansar y ser apoyado completamente por el soporte de las calzas.



4. Ajuste la ventana a través de las aletas a 3"-7" de las esquinas superiores.
5. Alinee las calzas de la jamba lateral con los orificios pretaladrados para que los tornillos penetren en las calzas. Las calzas deben fijarse a al menos 1/4" del interior de la jamba. Asegure todas las calzas con sellador.
6. Revise que la ventana se encuentre a escuadra, nivelada y a plomo. Pruebe que la ventana opere adecuadamente (quítela y vuélvala a instalar si fuera necesario).
7. Con el uso de tornillos de cabeza plana #10 de 3 1/2", ajuste las jambas, la parte superior, y la base a través de orificios guía pretaladrados y encastrados. Los tornillos deberían penetrar las calzas previamente instaladas.



**6** APLIQUE TAPAJUNTAS A LA VENTANA MIRADOR / VENTANA SALIENTE ARQUEADA

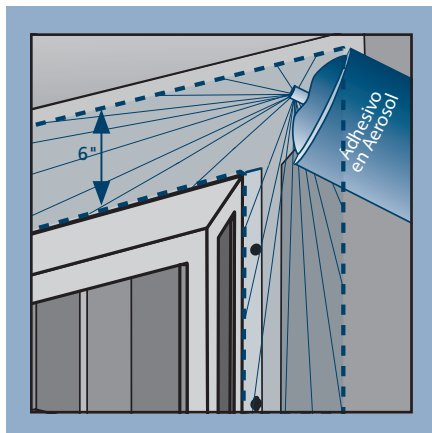
**PREPARE EL TAPAJUNTAS**

1. Corte cuatro trozos del tapajuntas autoadhesivo según sigue a continuación (estas dimensiones están basadas en tapajuntas de 4". Si usa tapajuntas más ancho, añada material según sea necesario):
  - Una pieza para el marco del cabezal 6" más larga que el marco del cabezal
  - Una pieza para el cabezal 10" más larga que el cabezal
  - Dos piezas laterales 8" más largas que cada parte lateral

**ADHESIVO EN AEROSOL/PRIMER**

**¡Nótese!** Proteja a la ventana de un rociado excesivo.

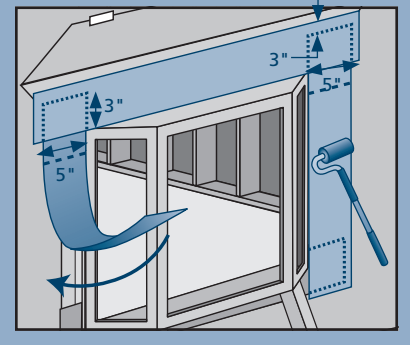
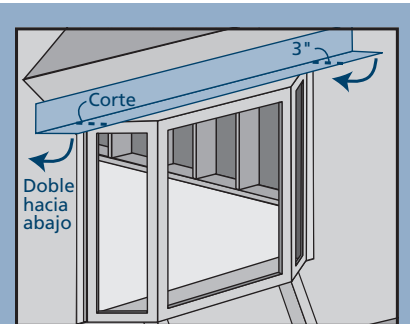
2. Aplique adhesivo en aerosol/primer tal como está indicado a la aleta clavada, al forro de revestimiento y al recubrimiento de construcción en los lados y en el cabezal tal como se muestra.



**APLIQUE EL TAPAJUNTAS AUTO-ADHESIVO**

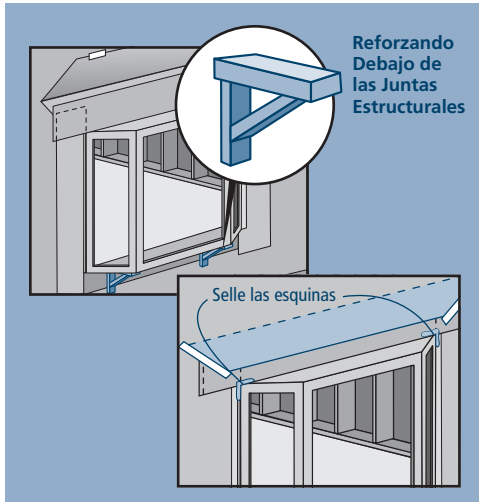
**¡Aviso!** Mantenga el borde del tapajuntas autoadhesivo lo más cerca posible del marco de la ventana.

3. Doble la pieza del marco del cabezal a lo largo en forma de una letra "L". Centre y aplique un lado al marco del cabezal y el otro lado a la pared sobre el cabezal de la abertura en la pared. Corte las esquinas para permitir que el tapajuntas quede plano contra la pared.
4. Empezando 3" por encima del cabezal, aplique las piezas laterales.
5. Centre y aplique la pieza del cabezal por encima del cabezal.
6. Inspeccione el tapajuntas auto-adhesivo para ver si hay espacios o burbujas (quítelo o cámbielo si fuera necesario).

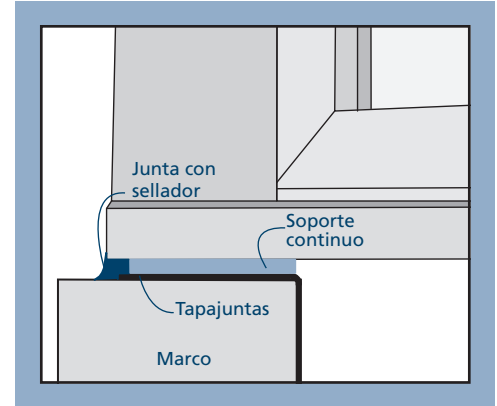


**7** COMPLETE LA INSTALACIÓN DE LA VENTANA MIRADOR / VENTANA SALIENTE ARQUEADA

1. Si la ventana tiene un sistema de apoyo a base de cables pre-instalado, siga las instrucciones suministradas por el fabricante.
2. Si no se usa el sistema de apoyo a base de cables, construya un refuerzo para la base que apoye por lo menos 750 libras de peso total (la ventana más el contenido de la ventana). El apoyo principal debe estar debajo de las juntas estructurales de la unidad.
3. Quite el apoyo temporal después de haber instalado el apoyo principal.
4. Libere el recubrimiento de construcción arriba del cabezal (previamente fijado con cinta) y traslápelo con el tapajuntas del cabezal. Selle los extremos con el tapajuntas auto-adhesivo o con cinta de recubrimiento de construcción.
5. Selle las cuatro esquinas de la ventana con una capa de sellador de 1/4". Aplíquela en la forma de fileteado.
6. El cabezal y las bases deben protegerse y aislarse con una estructura diseñada y construida de acuerdo a lo estipulado por el código local.



7. Forme un sello hermético continuo en el interior integrando la abertura de la pared y el marco de la ventana con espuma de poliuretano de baja expansión y sellador.



**DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN**

1. Deje un hueco de expansión/contracción de aproximadamente 3/8" entre el marco de la puerta y la superficie exterior de la pared final (recubrimiento, estuco, etc.). Para obtener un aspecto acabado y una protección adicional, selle este hueco en los extremos con espuma de poliuretano de baja expansión y sellador. Si el sellador se aplica por encima de la chambrana, asegúrese que la capa de sellador sea discontinua para que permita el drenaje.
2. Instale la superficie exterior de la pared siguiendo las instrucciones del fabricante.
3. Proteja las unidades recientemente instaladas de los posibles daños ocasionados por el enyesado, pintado, etc., cubriendo la unidad con plástico.

**¡Nota!** Éste es el final de las instrucciones de instalación para las ventanas mirador/ventanas salientes arqueadas.

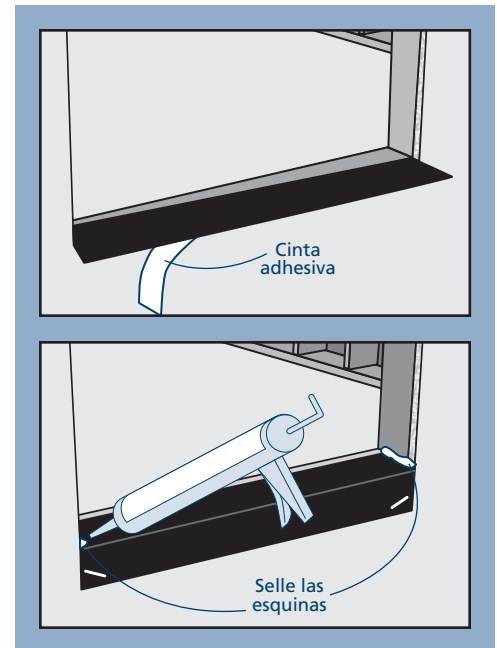
**8** PREPARE LA SOLERA PARA LA VENTANA SALEDIZA

**¡Nótese!** El reborde de la solera es el único medio de apoyo de la ventana salediza dentro de la abertura en la pared. Es muy importante que la solera esté nivelada y plana.

1. Mida el largo de la solera y corte un trozo de tapajuntas autoadhesivo del largo exacto de la solera.
2. Mida y trace una línea a 1/2" del borde exterior de la solera; éste es el lugar donde el tapajuntas autoadhesivo estará colocado.
3. Quite la capa de protección de la cinta adhesiva y coloque el tapajuntas.



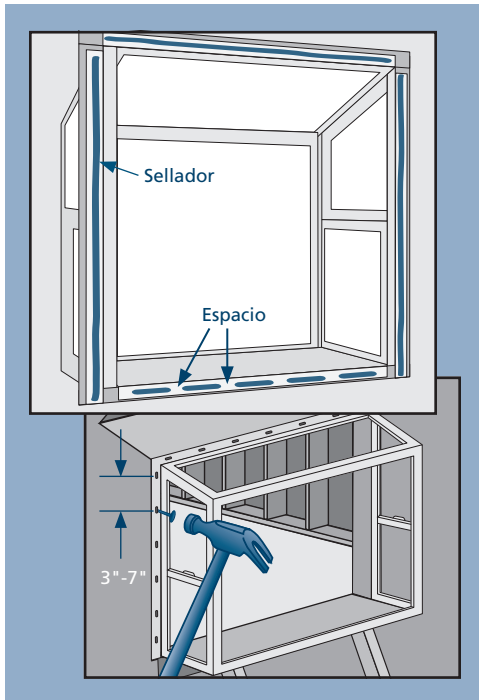
4. Doble el tapajuntas de drenaje hacia abajo sobre la pared. Fíjelo mecánicamente si fuera necesario.
5. Alise cualquier burbuja o arruga usando un rodillo J. Vuelva a quitar y colocar si fuera necesario.
6. Aplique sellador en ambos extremos de la solera donde el tapajuntas coincide con la abertura en la pared.



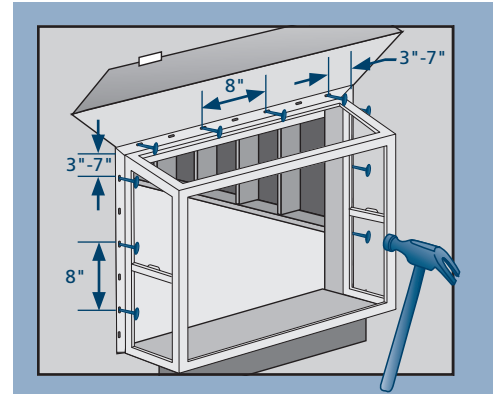
**9** INSTALE LA VENTANA SALEDIZA

**¡Advertencia!** Para evitar lesiones, dos personas deben realizar la instalación. Apoye la ventana de manera temporal hasta que esté completamente instalada.

1. Aplique un hilo de 3/8" de sellador por el lado interior de la aleta sobre las jambas laterales y el cabezal. Deje al menos un espacio de 2" sobre el umbral cada 8" donde vaya a contactar con la solera de abertura.
2. Coloque la ventana sobre las calzas e inclínela hacia la abertura. El umbral debe descansar y ser apoyado completamente por el marco de la abertura.



3. Fije la ventana a través de la aleta clavada a 3"-7" de las esquinas superiores.
4. Revise que la ventana se encuentre a escuadra, nivelada y a plomo. Pruebe que la ventana opere adecuadamente (quítela y vuélvala a instalar si fuera necesario).



**¡Nótese!** Las cabezas de los clavos deben quedar a ras. No abolle la superficie de la aleta clavada. Siempre use orificios pre-taladrados o pre-taládrelos usando una broca de 3/16".

5. Aplique clavos para sujetar la ventana a través de los orificios de la aleta clavada a una distancia de 3" a 7" de las esquinas y con separaciones de 8" alrededor de toda la ventana.

**10** APLIQUE TAPAJUNTAS A LA VENTANA SALEDIZA

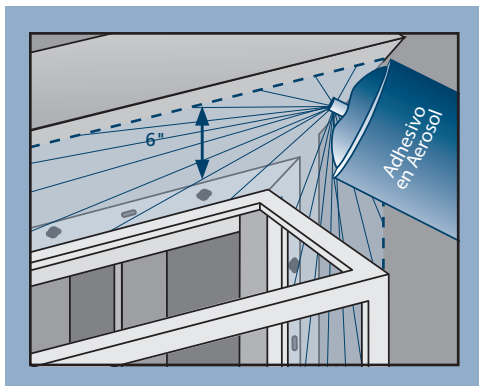
**PREPARE EL TAPAJUNTAS**

1. Corte cuatro trozos del tapajuntas autoadhesivo según sigue a continuación (estas dimensiones están basadas en tapajuntas de 4"). Si usa tapajuntas más ancho, añada material según sea necesario):
  - Una pieza para el cabezal 12" más larga que el cabezal.
  - Dos piezas laterales 7" más largas que cada parte lateral.

**APLIQUE ADHESIVO EN AEROSOL/PRIMER**

**¡Nótese!** Proteja a la ventana de un rociado excesivo.

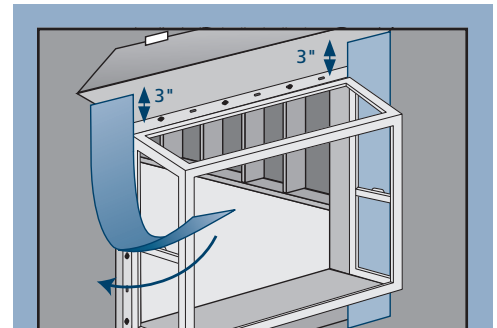
2. Aplique adhesivo en aerosol/primer tal como está indicado a la aleta clavada, al forro de revestimiento y al recubrimiento de construcción en los lados y en el cabezal tal como se muestra.



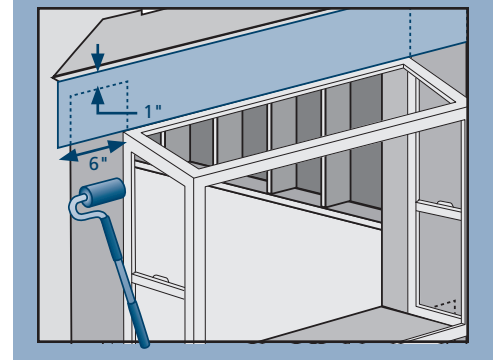
**APLIQUE EL TAPAJUNTAS AUTO-ADHESIVO**

**¡Aviso!** Mantenga el borde del tapajuntas autoadhesivo lo más cerca posible del marco de la ventana.

3. Aplique las piezas laterales empezando 3" por encima del cabezal.
4. Centre y aplique la pieza del cabezal por encima del cabezal.

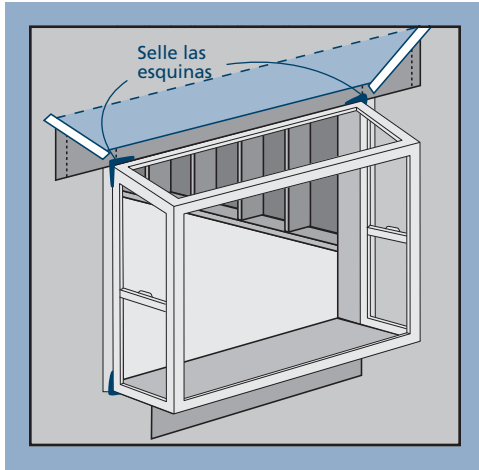


5. Inspeccione el tapajuntas autoadhesivo para ver si hay espacios o burbujas (quítelo o cámbielo si fuera necesario).



## 11 TERMINE LA INSTALACIÓN DE LA VENTANA SALEDIZA

Las ventanas saledizas están calificadas para manejar una carga de 8 libras por pie cuadrado. Aunque no es exigido, el instalador podría darle apoyo adicional a la ventana salediza usando abrazaderas en forma de "L." Construya el refuerzo para la base debajo de las juntas estructurales de la unidad. Para reducir la pérdida de calor, la parte inferior de la ventana podría ser aislada. Revise los requisitos de los códigos de construcción locales.

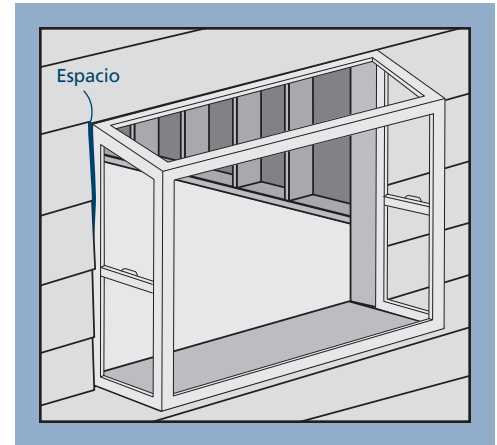


### TERMINE LA INSTALACIÓN

1. Libere el recubrimiento de construcción arriba del cabezal (previamente fijado con cinta) y traslápelo con el tapajuntas del cabezal. Selle los extremos con el tapajuntas auto-adhesivo o con cinta de recubrimiento de construcción.
2. Selle las esquinas superiores e inferiores de la ventana con una capa de sellador de 1/4". Aplíquela en la forma de fileteado.
3. Forme un sello hermético continuo alrededor de todo el perímetro interior de la ventana con una capa de sellador en donde la ventana hace contacto con la estructura.

### DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

- Los orificios de desagüe/canales deben estar libres de desechos para que el agua drene apropiadamente. No selle los orificios de desagüe canales si están presentes.
- Deje un hueco de expansión/contracción de aproximadamente 3/8" entre el marco de la puerta y la superficie exterior de la pared final (recubrimiento, estuco, etc.). Para obtener un aspecto acabado y una protección adicional, selle este hueco en los extremos con espuma de poliuretano de baja expansión y sellador. Si el sellador se aplica por encima de la chambrana, asegúrese que la capa de sellador sea discontinua para que permita el drenaje.
- Instale la superficie exterior de la pared siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Proteja las unidades recientemente instaladas de los daños ocasionados por el enyesado, pintado, etc., cubriendo la unidad con plástico.



Por favor, visite [jeld-wen.com](http://jeld-wen.com) para más información sobre garantías, cuidados, y mantenimiento.

Gracias por elegir

**JELD-WEN**  
WINDOWS & DOORS

©2014 JELD-WEN, inc.; Esta publicación y sus contenidos son propiedad de JELD-WEN, inc. y están protegidos por la Ley de Copyright de los EE.UU. y otras leyes de la propiedad intelectual. Todas las marcas registradas, marcas de servicio, logos y demás (estén registrados o no) son propiedad o se encuentran bajo el control de JELD-WEN, inc. u otros. El uso o duplicado no autorizado de la propiedad intelectual de JELD-WEN está prohibido.

JELD-WEN se reserva el derecho a cambiar las especificaciones de productos sin aviso previo. Por favor, visite nuestro sitio web, [jeld-wen.com](http://jeld-wen.com), para obtener información actualizada.

(10/14)